



**Republic of Serbia**  
**MINISTRY OF EDUCATION, SCIENCE**  
**AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT**

Number: 404-02-100/2014-05/10

Date: November 25<sup>th</sup> 2014

Belgrade

**QUESTIONS AND ANSWERS No. 9**

Regarding the request for clarification of tender documents for the procurement no. NZN/03/14 - Performing construction, reconstruction and renovation works on the school buildings within School Modernisation Programme, we submit the following answers:

**1. BIDDER'S QUESTION:**

LOT 1, school no. 2, Municipality of Petrovac na Mlavi, location Ranovac, ES "Jovan Serbanovic" facility SB 1, in the Bill of Quantities Ranovac – BILL OF QUANTITIES, sheet: Handball court, entered quantities of works are incorrect, please recheck.

**ORDERER'S ANSWER:**

Corrected Bill of Quantities was submitted to you with Question and answer no. 8.

**2. BIDDER'S QUESTION:**

LOT 2, school no. 3, location Belgrade, ES "Vojvoda Stepa" in the Bill of Quantities 12 FINAL TENDER Parterre and fences 11.05.2014. please confirm that installation of the mobilier and sports equipment is an integral part of the tender.

**ORDERER'S ANSWER:**

The answer is yes.

**3. BIDDER'S QUESTION:**

Questions from the part: Mechanical installations (hydraulic platform for the transportation of persons with reduced mobility)

LOT 2

Belgrade, ES „Vojvoda Stepa”

A) In the Bill of Quantities (tender documentation) it is stated: Position 2 "Number of levels/accesses 2 from the same side"

And also:

Position 2:" Type of cabin... directly transitory“.

After examining the main project of the elevator (lift) - platform (LPP phase - no technical controls) it was determined that in the technical description of the project, accesses are from

the opposite sides, and in the graphic part it is presented that the accesses are from the same side and the cabine is not tranistory. Please clarify.

B) In the Bill of Quantities (tender documentation) it is stated:

Position. 2: „Pit of the elevator shaft 1100mm, in the part related to elevator tracks (rails) and cylinder concrete pad up to the height of 100mm from the access level“

After examining the main project of the elevator (lift) - platform it was determined that in the graphic part concrete pad was not presented, and elevator tracks (rails) and cylinder are leaning to the pit of the elevator shaft (1100mm below access level). Please clarify.

C) In the Bill of Quantities (tender documentation) it is stated:

Position 1: „All preparatory construction works necessary for installation of an elevator (lift) platform. By this it means necessary chiseling and other actions necessary to bring in appropriate state Geometry AB shaft for the installation of a lift - platform. Also to include all necessary chiseling and mending for installations related to the selected type of equipment. Also include price and hygienic whitewashing of the elevator shaft.“

and also:

Position 2: „elevator shaft: reinforced concrete and glazed metal construction.“

After examining the main project of the elevator (lift)- platform it was determined that in the graphic part complete elevator shaft was presented as reinforced concrete (which meets the requirement from the fire protection project – walls of the elevator shaft to be fire protected 120 min),without parts in glazed metal construction.

In the technical description of the main project elevator (lift) - platform it was stated, however, elevator shaft and glazed-metal construction. Please clarify.

D) In the Bill of Quantities (tender documentation) it is stated:

Position. 2: „elevator shaft: ... 1650x1800mm.“

After examining the main project of the elevator (lift)- platform it was determined that dimensions are (in textual and graphic part) 1350x1650 mm. Please clarify.

E) In the Bill of Quantities (tender documentation) it is stated:

Position 2: „last floor height 3700 mm“

And also:

Position 2: „Top of the elevator shaft 3500mm“.

Please clarify which one is the final height of the top of the elevator shaft.

F) Neither in the Bill of Quantities (tender documentation) nor in the main project elevator (lift) – platform, class of fireproof doors of the elevator shaft is presented. Please clarify the fireproof doors of the elevator shaft.

G) Neither in the Bill of Quantities (tender documentation) nor in the main project elevator (lift) – platform, finishing of the elevator shaft doors is not predicted. Please clarify finishing of the lift elevator shaft.

H) In the Bill of Quantities (tender documentation) it is stated:

Πο3. 2: „Door of elevator shaft: semi-automatic, 900x2000 mm, with related equipment“

Please clarify what is meant by related equipment.

**ORDERER'S ANSWER:**

- A) Cabin is not transitory. Accesses are on the same side.
- B) The cylinder carrier may be provided with metal rate, total height of 1100 mm, and mounted in a concrete plate on the bottom of elevator shaft.
- C) Elevator shaft is made of reinforced concrete and with no steel structure, except around the frame of access door. Given that there may be slight variations, additional construction work are expected. Offer as lump sum.
- D) Elevator shaft is made of reinforced concrete. Dimensions are 1350x1650.
- E) Elevator shaft is made of reinforced concrete. Height of the shaft is 3700 mm.
- F) All parts and equipment manufactured by all known manufacturers of this specific equipment meet the fire protection requirements (EN 81-58).
- G) Colored with protective paint. Color will be chosen by investors. Colored doors can be ordered from suppliers, for example, industrial gray, or something like that.
- H) PA revolving doors and equipment depends on the supplier and usually consists of a shaft landing doors, frames, handrails, plate with the inscription "push", electromechanical latch, KTZ forks - separable contact, strainer and hydraulic buffer - dictator.

President of the Committee for Public Procurement  
Maja Pantic